Pratham Books' StoryWeaver celebrates International Mother Language Day by launching open digital libraries for children in 100 languages

February 21, 2019, Bengaluru: Pratham Books' StoryWeaver marks International Mother Language Day by opening a gateway to digital libraries in 100 languages for children across the world and thereby addressing the scarcity of books for children in their own languages.

To achieve this milestone, StoryWeaver has collaborated with a global network of organisations and individuals who are helping create this vast resource of children's storybooks, as part of its 'Freedom to Read' campaign.

By leveraging technology, in the form of its free-to-use digital platform, and open licensing, which allows for the sharing of original content, StoryWeaver has accelerated the creation of quality content and launched children's libraries in a wide range of languages: tribal Indian languages like Korku, and Pawari; relatively rare languages like Bundelkhandi, and Surjapuri; and underserved international languages like Chinyanja, and Basa Jawa.

The UNESCO Global Education Monitoring Report reveals that 40% of the global population does not have access to education in a language they speak or understand. This translates to over 2 billion people who would benefit from having books in their mother tongues.

StoryWeaver collaborators like African Library and Information Associations and Institutions (AfLIA), describe these libraries as building literacy, as well as strengthening Africa's cultural identity. Dr. Nkem Osuigwe, Director, Human Capacity Development & Training, AfLIA, says, "The books have knowledge that African children need – building relationships, honesty, forgiveness, respect and love for other human beings, storybooks about nature as well as storybooks that promote arts and craft. The storybooks on the (StoryWeaver) platform that amaze me most are those that have the capacity to build the curiosity of children about science, inventions, calculations and naturally occurring phenomena."

StoryWeaver partners like SNS Foundation described the joy they felt with Marwari stories now being published and made accessible for free. Vijay Tanwar, Manager JAWAI Operations, SNS Foundation says, "With StoryWeaver, now Marwari stories will get published and the children of the entire state of Rajasthan will be able to read

these stories and enjoy them. Teachers can take printouts of these stories and read them together with the children. These stories will now reach the students of around 1,500 schools in Rajasthan and all our translation efforts will be rewarded"

Suzanne Singh, Chairperson, Pratham Books, says, "With 40% of the global population not having access to education in their first language, the issue of lack of linguistic diversity in children's books is a serious concern. StoryWeaver was conceived to address the inequity in reading resources for children, by making quality storybooks available digitally, for free." Adds Purvi Shah, Head - Digital Initiatives, Pratham Books, "The Freedom to Read campaign has enabled us to collaborate with organisations and individuals who share our commitment to creating high quality reading resources in children's mother tongues."

PARTNER ORGANISATIONS

Azad India Foundation: Surjapuri

SNS Foundation: Marwari

African Library and Information Associations and Institutions (AfLIA): Igbo, Hausa,

Fante, Ewe, Yoruba, Kikuyu, Luganda and Swahili

Suchana Uttor Chandipur Community Society: Santali, Kora, Bilinguals

Little Readers' Nook: Kutchi Bilinguals

Unnati Institute for Social and Educational Change: Korku

North East Educational Trust: Assamese and Bodo

Darakht-e Danesh Library: Pashto, Farsi

Right to Play: Urdu, Kinyarwanda, Asante Twi

REHMA: Urdu and Urdu bilinguals

LANGUAGE CHAMPIONS

Agnes N.S. Nyendwa: Chinyanja

Amit Dudave: Pawari Ana Jovic: Serbian

Ankit Dwivedi: Bundelkhandi

Kaye Suscanq: Filipino

Maharani Aulia, BE Privanti: Basa Jawa (Javanese)

Melchiade Ntibazonkiza: Kirundi Nguyen Dac Thai Hang: Vietnamese

Priya Bhakthan: Sanskrit

**

StoryWeaver

StoryWeaver (www.storyweaver.org.in) is an open source, digital platform of multilingual children's stories from Pratham Books. On StoryWeaver users can read, create, translate, download and share stories for free! By creating a collaborative framework where the creators and consumers of children's content could interact with one another, StoryWeaver attempted to address the scarcity of books for children. StoryWeaver was launched in 2015 with 800 stories in 24 languages. Today, the platform offers over 11,500+ stories in 146 languages.

Pratham Books

Pratham Books (www.prathambooks.org) is a not-for-profit children's book publisher founded in 2004 with the mission to see 'a book in every child's hand'. Its key objective is to publish good quality, affordable storybooks in multiple languages to support reading acquisition among children. Since its inception, Pratham Books has published over 3,000 books in 21 Indian languages.